

## A2.12.2 Imperfetto o passato prossimo?

Imperfectum of voltooid tegenwoordige tijd?



Korte uitleg van de verschillen tussen de imperfetto en de passato prossimo.

1. De imperfetto gebruik je om gewoontes of situaties in het verleden te beschrijven.
2. De passato prossimo gebruik je om te praten over afgeronde acties, met een precieze plaatsbepaling in het verleden.
3. De imperfetto spreekt over handelingen die aan de gang waren, terwijl de passato prossimo over duidelijke, afgeronde gebeurtenissen vertelt.

Tempo verbale (Werkwoordstijd)	Regola (Regel)	Esempio (Voorbeeld)
Imperfetto	Un'azione abituale del passato. (Een gewoontehandeling in het verleden.)	Io <b>insegnavo</b> in aula ogni giorno. (Ik gaf les elke dag in het lokaal.)
	Una situazione del passato. (Een situatie in het verleden.)	Quando ero piccolo, <b>parlavo</b> poco l'italiano. (Toen ik klein was, sprak ik weinig Italiaans.)
Passato prossimo	Azione precisa e localizzata nel passato. (Een precieze actie die in het verleden is gesitueerd.)	Ieri <b>sono andato</b> in ufficio. (Gisteren ben ik naar kantoor gegaan.)
Imperfetto + Passato prossimo	L'imperfetto dà il contesto, il passato prossimo dice cosa è successo. (De imperfetto geeft de context, de passato prossimo zegt wat er is gebeurd.)	Mentre lavoravo da casa, <b>è arrivato</b> Luca. (Terwijl ik thuis werkte, kwam Luca aan.)

### 1. Vertaal en kies het juiste antwoord

1. Da bambino \_\_\_\_\_ a scuola primaria a piedi ogni mattina.  
a. andavo    b. andai    c. sono andato    d. andavo andare
2. Ieri \_\_\_\_\_ una penna nuova e ho scritto il mio nome sulla copertina del quaderno.  
a. ho preso    b. prendevo    c. sono preso    d. prendo
3. Mentre facevamo la lezione in aula, \_\_\_\_\_ il preside.  
a. entra    b. ha entrato    c. entrava    d. è entrato
4. Quando ero alle scuole medie, non \_\_\_\_\_ bene l'italiano.  
a. sapevo    b. sapeva    c. ho saputo    d. so

1. andavo 2. ho preso 3. è entrato 4. sapevo

### 2. Kies de juiste zin (onvoltooid verleden tijd of voltooid tegenwoordige tijd).

1.  Alle medie ho studiato ieri per matematica.

- Alle medie studiavo ogni sera per matematica.
  - Alle medie ho studiato ogni sera per matematica.
2.  Quando ero all'università, ho seguito le lezioni online.  
 Quando ero all'università, seguivo le lezioni online.  
 Quando ero all'università, ho seguito le lezioni online.
1. *Alle medie studiavo ogni sera per matematica. 2. Quando ero all'università, seguivo le lezioni online.*

### 3. Herschrijf de zinnen

1. Da bambino (abitare) in un piccolo paese e (andare) a scuola a piedi.

---

*(Als kind woonde ik in een klein dorp en ging ik te voet naar school.)*

2. Ieri (avere) una riunione alle 10 e (finire) alle 11.

---

*(Gisteren had ik om 10 uur een vergadering en die eindigde om 11 uur.)*

3. Mentre (lavorare) in ufficio, (arrivare) un'e-mail urgente dal capo.

---

*(Terwijl ik op kantoor werkte, kwam er een dringende e-mail van de baas binnen.)*

4. Quando (essere) in Italia, (parlare) poco italiano, ma l'anno scorso (fare) un corso.

---

*(Toen ik in Italië was, sprak ik weinig Italiaans, maar vorig jaar heb ik een cursus gevolgd.)*

### 4. Parlate due minuti: descrivete il contesto e un episodio preciso.

Situazione

Durante la pausa caffè, racconti la tua esperienza scolastica a un collega.

---

Discutere

- Com'era la tua classe alle elementari o alle medie?
  - Cosa facevi di solito durante la lezione? Perché? (imperfetto) / Cosa è successo un giorno? (passato prossimo)
- 

Parole e frasi utili

- Quando andavo a scuola, la mia classe era...
  - Negli anni della scuola media facevo... e avevo buoni voti.
  - Un giorno, durante la lezione, è successo che... in aula...
- 

Usare in conversazione

- Imperfetto per abitudini e descrizioni nel passato
- Passato prossimo per azioni finite e localizzate
- Imperfetto + passato prossimo (contesto + evento)